O Pato Donald

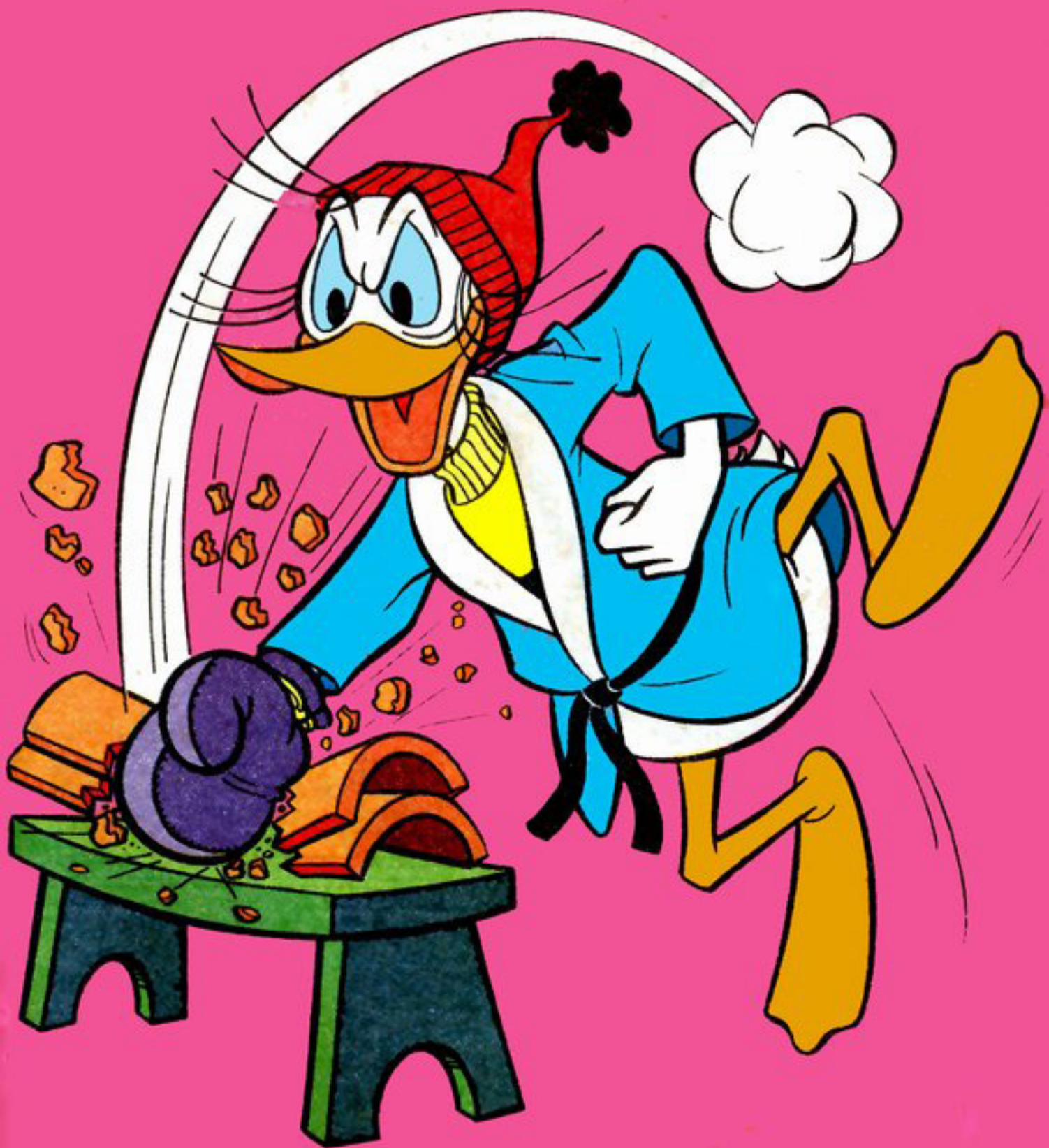
REVISTA QUINZENAL DE WALT DISNEY

EDITORA ABRIL

ANO XXIX N.º 1396 Cr$ 4,00

1903 VARGAS FBPA

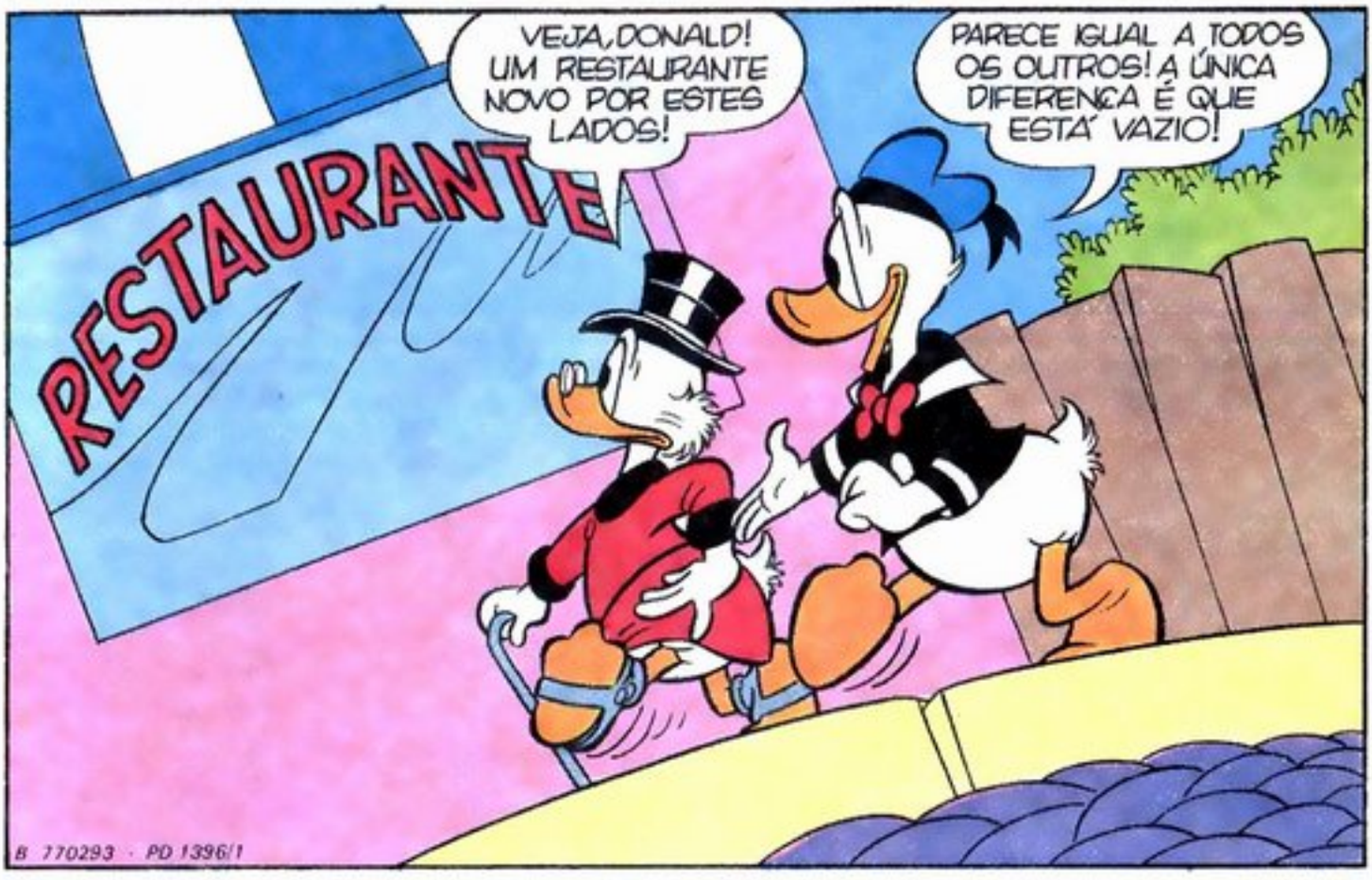
CHUTINOSACO



WALT DISNEY

TIO PATINHAS E DONALD em

O RESTAURANTE DO PENINHA


RESTAURANTE
VEJA, DONALD! UM RESTAURANTE NOVO POR ESTES LADOS!
PARECE IGUAL A TODOS OS OUTROS! A ÚNICA DIFERENÇA É QUE ESTÁ VAZIO!
B 770293 · PD 1396/1

© 1978 WALT DISNEY PRODUCTIONS.

BEM, PELO MENOS O AMBIENTE É LIMPO!
LIMPO ATÉ DEMAIS...
...NÃO TEM NEM GARÇONS!
QUEM SABE ELES SAÍRAM PRA ALMOÇAR!
EI! TEM ALGUÉM AQUI?
HEIN? VOZES? ESTAREI FICANDO MALUCO?
DIZEM QUE OUVIR VOZES É O PRIMEIRO SINTOMA!
BLOP!
BLOP!
GARÇOM!
EI! NÃO É NADA DISSO! SÃO FREGUESES!
BEM-VINDOS, FAMINTOS PASSANTES! O MESTRE PENINHA VAI CUIDAR DA SUA FOME!
BLAM!
PAF!
PENINHA!
QUAC!
DONALD! TIO PATINHAS! QUE AGRADÁVEL SURPRESA!

VAMOS CAIR FORA ENQUANTO ESTAMOS INTEIROS!

O QUÊ? VOCÊS VÃO ABANDONAR UM PARENTE ASSIM, SEM MAIS NEM MENOS?

ZUM!

UM JOVEM DINÂMICO COMO EU, QUE ESTÁ TENTANDO SUBIR NA VIDA À CUSTA DE SEU PRÓPRIO ESFORÇO?

Ó VIDA CRUEL! NA HORA EM QUE EU MAIS NECESSITO DOS TIOS E PRIMOS, SOU ESQUECIDO!

ESTOU CONDENADO À SOLIDÃO!

CHUIF!

TIO PATINHAS! SE O SENHOR FICAR, AS PESSOAS QUE PASSAREM PELA RUA VÃO CHAMÁ-LO DE LOUCO!

QUE NADA! ELAS VÃO DIZER...

..."SE O ILUSTRE SR. PATINHAS, MEMBRO INFLUENTE DA SOCIEDADE, ALMOÇA ALI, É PORQUE O LUGAR É BOM!"

ISSO MESMO, DONALD! RICO TAMBÉM COME EM ESPELUNCA!

AINDA MAIS QUE... HOJE É TUDO DE GRAÇA!

OTIMISMO, MEU CARO! OTIMISMO!

QUÉ, QUÉ! FREGUÊS É COMO AZEITONA NO VIDRO! O DIFÍCIL É PEGAR A PRIMEIRA!

MUITO BEM! E QUAIS SÃO OS PRATOS?
XI! EU ME ESQUECI DE FAZER A COMIDA!
(CHUIF!) QUE CHEIRO É ESSE?
HUMM...
?
O QUE VOCÊ ESTÁ COZINHANDO?
N-NADA...
COMO, NADA? TRAGA-NOS ALGUMA COISA! NÃO É DE GRAÇA?
P-POIS NÃO!
E AGORA? NÃO POSSO SERVIR ISTO!
BLOP!
BLOP!
ACHO QUE VOU TER QUE IMPROVISAR! ENQUANTO ELES SE DISTRAEM COM ISTO, VOU COMPRAR UMA LATA DE FEIJOADA!
VUP!
PLOCH!
ATENÇÃO! AQUI VAI A COMIDA!
ÓTIMO!
O QUÊ? PÊSSEGOS EM CALDA?!
?
AQUI, SERVIMOS A SOBREMESA PRIMEIRO!

BEM, É UMA INOVAÇÃO!
BOLAS! MAS EU QUERO COMER COMIDA!
É... OS PREÇOS SÃO BONS, MAS O SERVIÇO É PÉSSIMO!
MAIS TARDE...
ANDE LOGO COM ISSO QUE VOCÊ ESTÁ COZINHANDO!
É MELHOR IRMOS APRESSÁ-LO!
VOCÊ SABE, TEMPO É DINHEIRO!
COMO É? SAI OU NÃO SAI ESSA COMIDA?
UÉ! ELE SAIU!
BLOP!
OBA! SOPA!
ORA, ENTÃO ERA ISSO!
BLOP!
O TRUQUE É... SERVIÇO AMERICANO!
BLOP!
BLOP!
MAS A IDÉIA NÃO É ORIGINAL!
A NOVIDADE É QUE O FREGUÊS DEVE DESCOBRIR ONDE TEM QUE SE SERVIR!

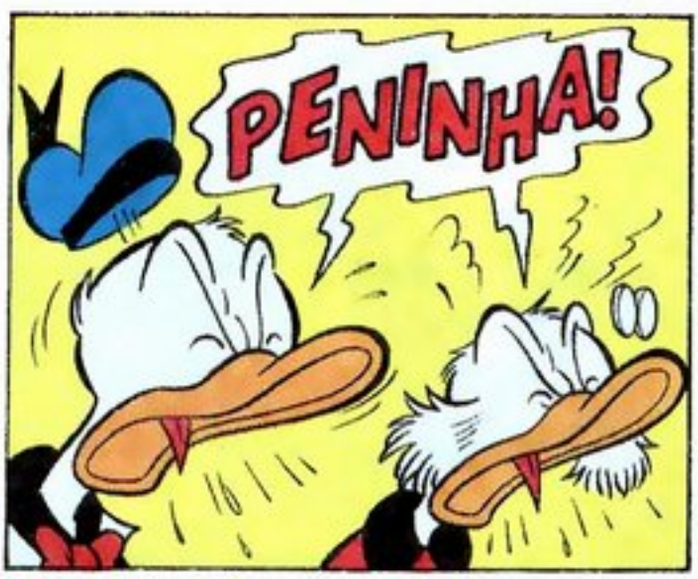
ESPERO QUE O TEMPERO SEJA BOM!
CHUP!
NADA MAU!

COF! COF! COF!

QUAC! UM BOTÃO!

DEVE TER SIDO UM DESCUIDO DO COZINHEIRO!
HUMPF! VEJA SÓ O QUE EU ACHEI!

O GORRO DO PENINHA!
QUE RAIO DE TEMPERO É ESSE?


PENINHA!

PUXA! ELES ESTÃO COM TANTA FOME QUE JÁ COMEÇARAM A GRITAR!

AINDA BEM QUE ENCONTREI ESTA LATA DE FEIJOADA NO SUPERMERCADO!
PLOCH!

PRONTO! AQUI ESTÁ A COMIDA!

EPA!
TUMP!

PLACH!

EH, EH! QUE TAL O SERVIÇO RÁPIDO?
GRRR!

EU EXIJO UMA...
CALMA, CALMA! DÊEM-ME SUAS ROUPAS! NÓS TEMOS UMA LAVANDERIA PRA ESSAS EMERGÊNCIAS!

POUCO DEPOIS...
EI! GOSTEI DISSO! ELE ATÉ QUE É ORGANIZADO!
POIS SIM!

ELE AINDA NÃO EXPLICOU POR QUE HAVIA UM GORRO NA MINHA SOPA!

ALÉM DO MAIS, ACABAMOS NÃO COMENDO NADA!
É ISSO MESMO! A COISA FOI LONGE DEMAIS!
BONC!

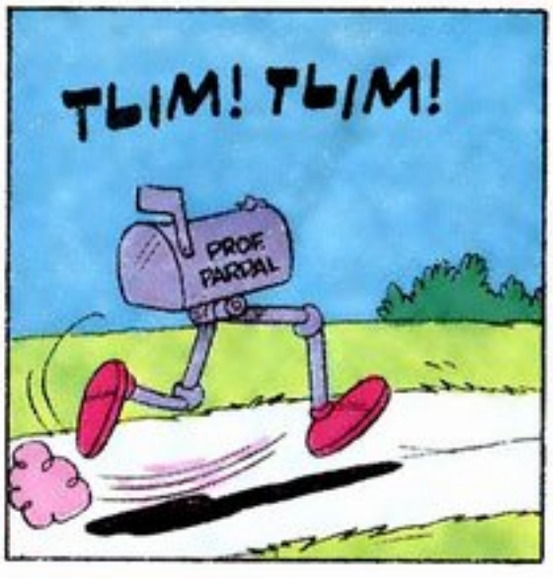
VAMOS LÁ! PRECISAMOS SER ENÉRGICOS COM ELE!
PENINHA, ACABOU SE O QUE ERA DOCE!
QUAC!
HÃ?
VOCÊ ESTÁ FAZENDO MAIS SOPA?
QUE NEGÓCIO É ESSE DE USAR GORRO COMO TEMPERO?
MAS... DO QUE VOCÊS ESTÃO FALANDO?
DESSA SOPA AÍ, QUE NÓS TOMAMOS!
ORA, ISTO AQUI É A MINHA LAVANDERIA!
EU SEMPRE FERVO A MINHA ROUPA ANTES DE LAVAR! E ESTOU FERVENDO A DE VOCÊS, TAMBÉM!
QUAC!
MAS, PENSANDO BEM... ATÉ QUE NÃO ESTÁ RUIM!
CHUP!
fim

WALT DISNEY

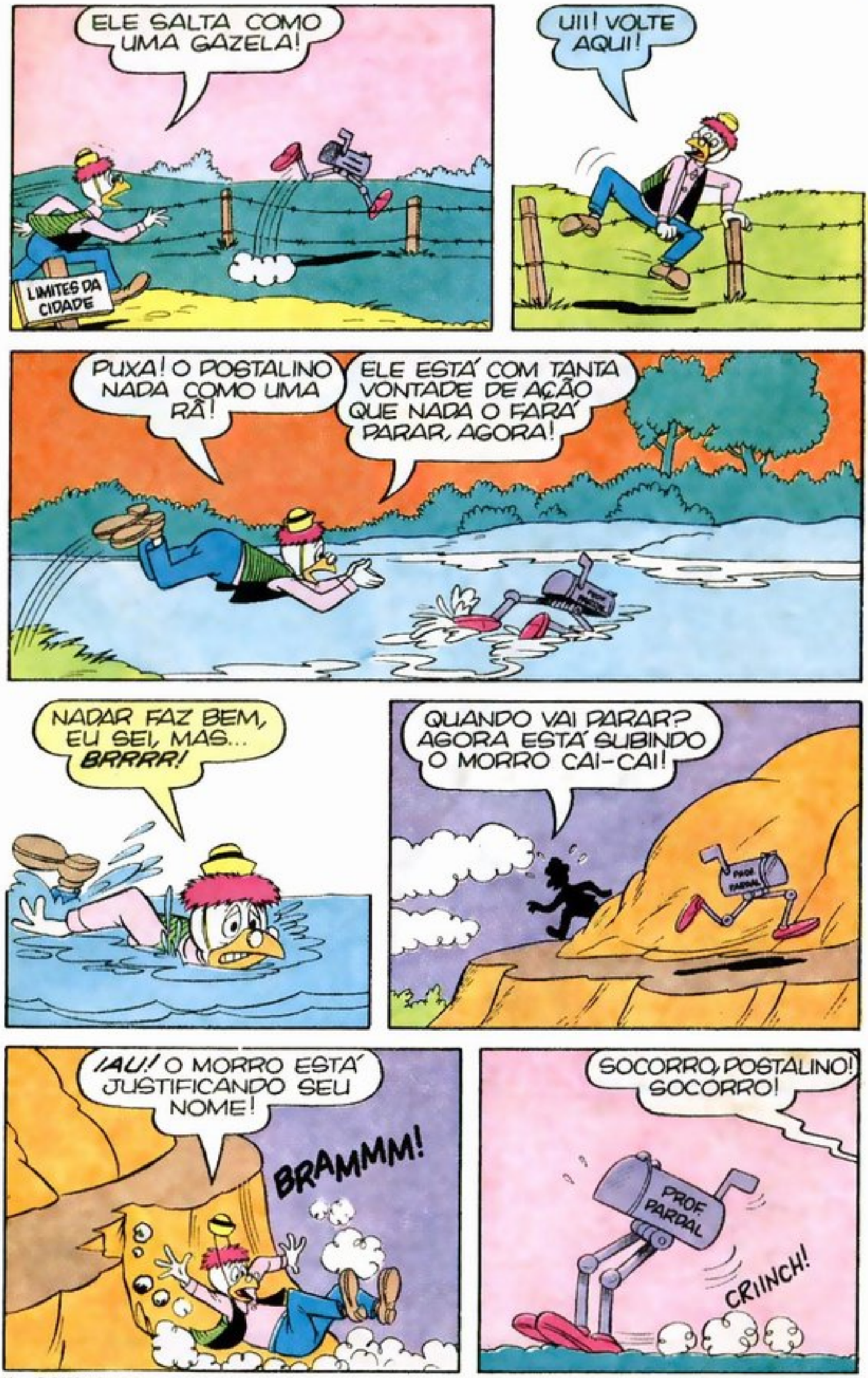
PROF. PARDAL em

AS AVENTURAS DO POSTALINO

W/WDC 448 - PD 1396/2



ESTA VIDA É UMA CHATICE!
OH! EU NÃO DEVIA ME QUEIXAR! VEJAM SÓ O COITADO DO POSTALINO... ELE SE MEXE SÓ UMA VEZ POR DIA!
PROF. PARDAL
INVENTOS SOB ENCOMENDA
PROF PARDAL
OS FINS DE SEMANA E FERIADOS SIMPLESMENTE NÃO EXISTEM PRA ELE! PUXA, ISSO SIM QUE É CHATICE!
PROF. PARDAL
MAS HÁ REMÉDIO PRA ISSO!
POSTALINO, VAMOS DAR UMA VOLTA!
VAP!
PROF. PARDAL
PAPAGAIO! (PUF! PUF!) VOCÊ ANDA DEPRESSA, AMIGÃO!
PROF. PARDAL
VOCÊ ESTÁ FAZENDO EU ME CANSAR!
HEIN? EU NÃO MANDEI VOCÊ CORRER! VOLTE AQUI!
PROF. PARDAL

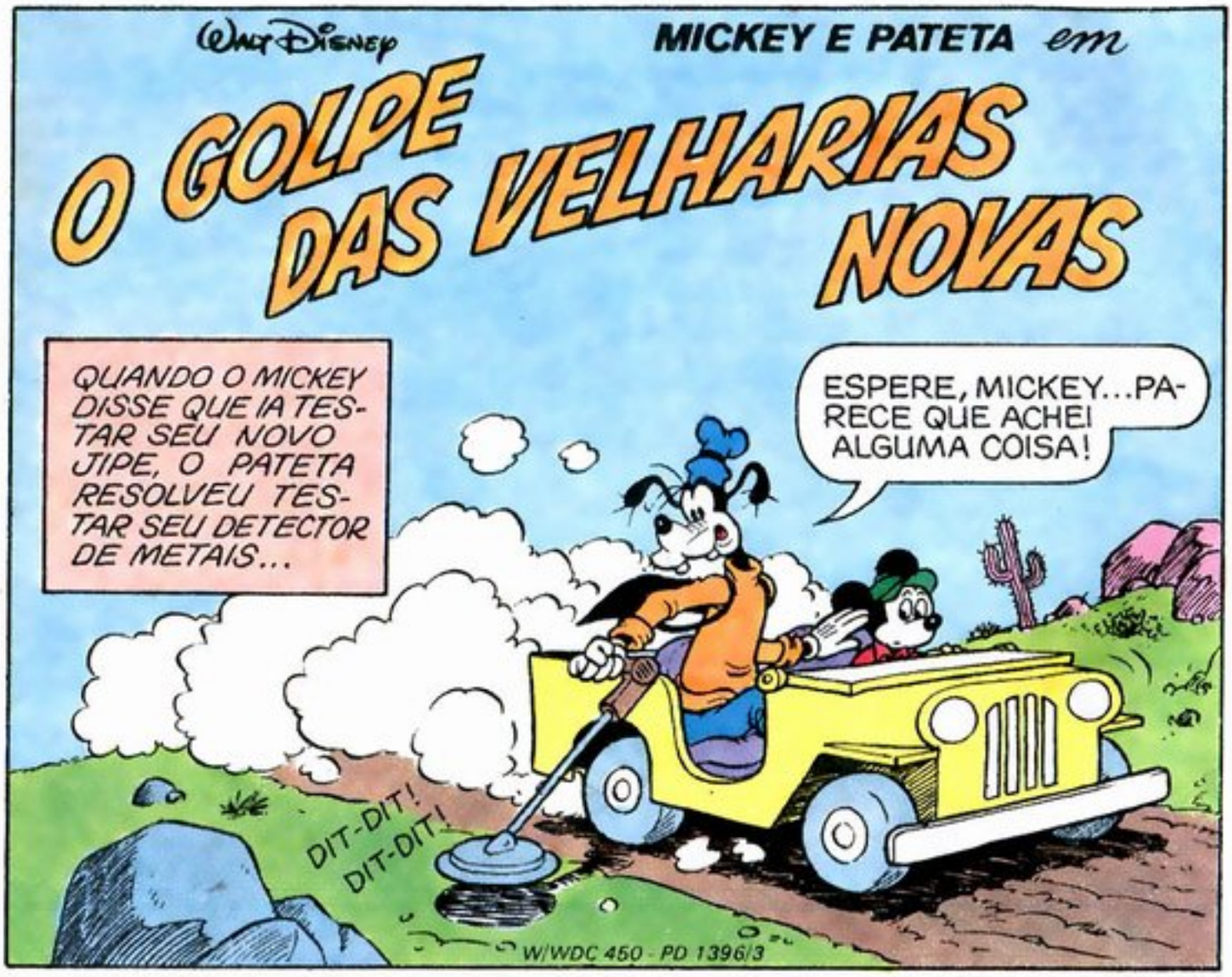

ELE SALTA COMO UMA GAZELA!
LIMITES DA CIDADE
UII! VOLTE AQUI!
PUXA! O POSTALINO NADA COMO UMA RÃ!
ELE ESTÁ COM TANTA VONTADE DE AÇÃO QUE NADA O FARÁ PARAR, AGORA!
NADAR FAZ BEM, EU SEI, MAS... BRRRR!
QUANDO VAI PARAR? AGORA ESTÁ SUBINDO O MORRO CAI-CAI!
PROF PARDAL
¡AU! O MORRO ESTÁ JUSTIFICANDO SEU NOME!
BRAMMM!
SOCORRO, POSTALINO! SOCORRO!
PROF PARDAL
CRIINCH!

TLIM! TLIM!
NÃO SAIA DAÍ, POSTALINO! VOU FAZER UM LAÇO DE CIPÓ!
AGORA... AGÜENTE FIRME!
PROF. PARDAL
ZUP!
UPA... LÁ VOU EU!
NHEC! NHOC!
TLIM! TLIM!
VUUP!
O QUE É ISSO? UMA CARTA DAS INDÚSTRIAS GERINGONÇA LTDA. FICOU PRESA EM VOCÊ, POSTALINO!
BONC!
PROF. PARDAL
IUPI! QUEREM ME CONTRATAR PRA BOLAR UMA INVENÇÃO!
AGORA VAMOS VOLTAR PRA CASA, POSTALINO! MAS DE UM MODO DIFERENTE...
...VAMOS NA TRANQÜILIDADE!..
TÁXI
fim

WALT DISNEY

MICKEY E PATETA em

O GOLPE DAS VELHARIAS NOVAS


QUANDO O MICKEY DISSE QUE IA TESTAR SEU NOVO JIPE, O PATETA RESOLVEU TESTAR SEU DETECTOR DE METAIS...
ESPERE, MICKEY...PARECE QUE ACHEI ALGUMA COISA!
DIT-DIT! DIT-DIT!
W/WDC 450 - PD 1396/3

HÃ? QUER DIZER QUE É UMA *VELHA* LATA NOVINHA?
PARECE AUTÊNTICA, MAS NÃO ESTÁ AMASSADA NEM ENFERRUJADA! ESTÁ EM *PERFEITO* ESTADO!
EI, HÁ MAIS ALGUMA COISA BRILHANDO ALI ADIANTE!
É UMA *GARRAFA!*
SIM! BRILHANDO DE *NOVA!*
VEJA... OUTRA MARCA ANTIGA! "TÔNICO E ELIXIR DO DR. CÁSSIO... CURA TODAS AS DORES!"
"ENGARRAFADO EM 1849!"
AGORA EU TENHO DUAS ANTIGUIDADES *NOVAS!*
HUMMM!
ONDE HÁ DUAS, PODE HAVER TRÊS! IAC! É O NÚMERO QUE VEM DEPOIS!
ACHEI!
DIT! DIT! DIT!

"MILHO COZIDO DO ÍNDIO QUERAPITO!"
OUTRO PRODUTO ANTIGO!
OBA! ISTO É UMA CAÇA AO TESOURO MUITO FÁCIL!
MAIS TARDE...
UFA! EU DARIA TUDO POR UM REFRESCO *GELADO* AGORA!
NÃO ACHAMOS MAIS NENHUMA LATA OU GARRAFA!
VEJA, PATETA! *FUMAÇA!* E NÃO ESTAMOS EM ÉPOCA DE ACENDER FOGUEIRAS!
ALGUÉM DEVE VIVER ALI!
EI, MICKEY! UM MONTE DE NOVAS VELHARIAS!
CLAC!
CLUNC!
CLINC!
NÃO É SÓ FUMAÇA, MAS BARULHO, TAMBÉM!

TOMARA QUE ELES TENHAM ÁGUA!
DEVEM TRABALHAR COM ALGUM TIPO DE MINERAÇÃO!
CLAC! CLANC! CLINC!

ALGUÉM EM CASA?
TOC! TOC!

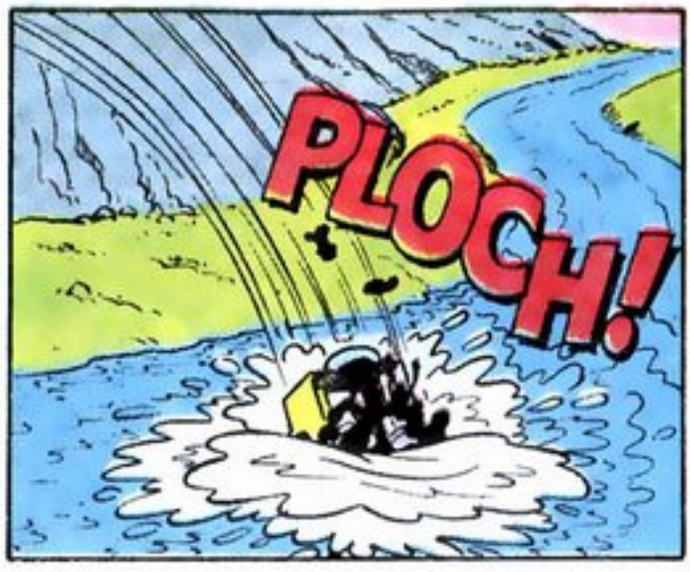
DÊ O FORA!
MAS... SÓ QUEREMOS UM POUCO DE ÁGUA!

DESAPAREÇAM... VÃO BEBER NA VILA DA BICA!
OBRIGADO PELA *GENEROSA* HOSPITALIDADE!

ONDE É ESSA VILA DA BICA?
É UMA CIDADE MINEIRA A OITO QUILÔMETROS DAQUI!

ELES PEGARAM ALGUMAS DE NOSSAS GARRAFAS E LATAS NÃO ACABADAS, JOCA!
NÃO SE PREOCUPE! EU VOU *ACABAR* COM ELES!

HÁ ALGO ESTRANHO NISSO TUDO!
VEJA A ESTRADA À NOSSA FRENTE, PATETA! APERTE O CINTO DE SEGURANÇA!
PREFIRO APERTAR OS OLHOS!
VRUMM!
EI! ESSE CAMINHÃO VEM VINDO MUITO DEPRESSA!
CRÁS!
IAU! ENTRAMOS BEM!
P-PÔXA!
ADEUS, INTROMETIDOS!
IAU!
PRENDA A RESPIRAÇÃO, PATETA!


PLOCH!

VOCÊ ESTÁ BEM, PATETA?
(GLUB!) NÃO! ESTOU TODO MOLHADO!

POR QUE AQUELE CAMINHÃO EMPURROU A GENTE PRA FORA DA ESTRADA?
SEI LÁ! O MOTORISTA ESQUECEU DE DIZER!

AGORA TEMOS QUE *ANDAR* ATÉ A VILA DA BICA!

TALVEZ ESSA OFICINA TIRE O JIPE DO RIO, MICKEY!
VOU DAR PARTE À POLÍCIA, TAMBÉM!
OFICINA MECÂNICA DO MARCELO SERVIÇO DE REBOQUE

EI, VOCÊ TAMBÉM ACHOU UMA GARRAFA DO *DR. CÁSSIO*... MAS É *VELHA!*
SIM, COMPREI NUMA LOJA E PAGUEI TREZENTOS CRUZEIROS!

PÔXA! QUEM IA PAGAR TANTO POR UMA GARRAFA VELHA?
MUITOS COLECIONADORES PAGAM SEM DISCUTIR!

VEJA! MAIS LATAS E GARRAFAS IGUAIS ÀS QUE ACHAMOS... SÓ QUE ESSAS SÃO VELHAS, MESMO!
ENGRAÇADO, TODAS AS QUE ACHAMOS ERAM *NOVAS!*

GRRR! PENSEI QUE TINHA LIQUIDADO VOCÊS!

NÃO VÃO DENUNCIAR NOSSO NEGÓCIO, OUVIRAM?

DEPRESSA, PATETA! O GOLPE UM-DOIS!
HEIN? O QUE É ISSO?

ISTO! É *HORA DAS CÓCEGAS!*
EH, EH!

NÃO! AH, AH! *PAREM!* IH, IH!
VAMOS LEVÁ-LO PARA A DELEGACIA, PATETA!

TEMOS UM FREGUÊS PRO SENHOR, DELEGADO!
DELEGACIA
IH, IH! AH, AH! EH, EH!

NUNCA VI NINGUÉM TÃO ALEGRE ASSIM AO SER PRESO!
AH, AH! EH, EH!

O OUTRO PILANTRA TAMBÉM É PRESO E O JIPE DO MICKEY É RETIRADO DO RIO...

E NO ESCONDERIJO DOS BANDIDOS...
ELES ENVELHECIAM AS GARRAFAS E LATAS NOVAS COM ESSES PREPARADOS PARA PARECEREM ANTIGAS DE FATO!
ÁCIDO
COLA VELHA

BEM, A PILANTRAGEM DELES TERMINOU!
PATETA...

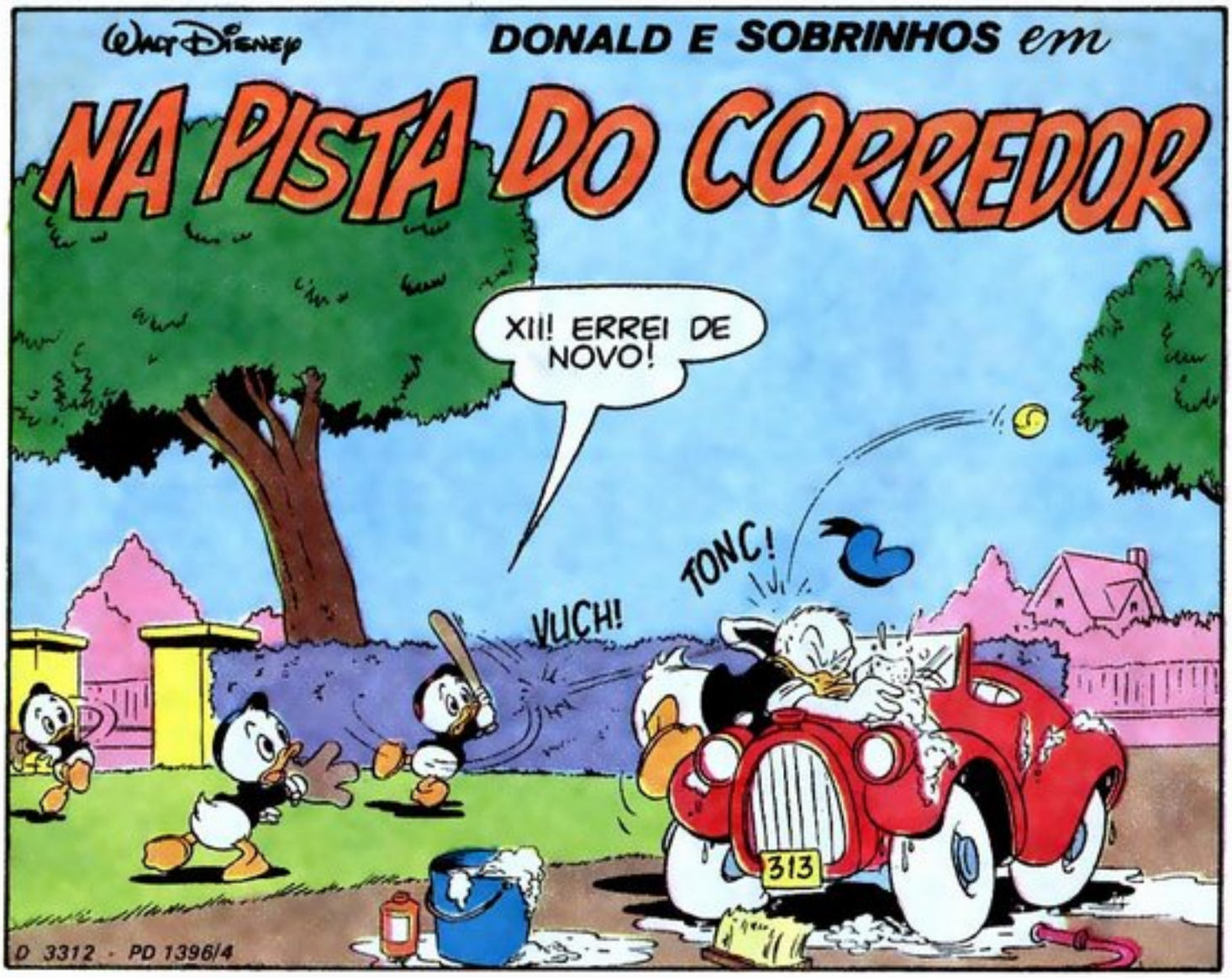
...POR QUE ESTÁ *TREMENDO* ASSIM?
É... Q-QUE ME LEMBREI DE UMA COISA...

E SE AQUELE BANDIDO NÃO SENTISSE CÓCEGAS?
AH, AH!
AH, AH, AH!
fim

WALT DISNEY

DONALD E SOBRINHOS *em*

NA PISTA DO CORREDOR



NÃO LEVA A GENTE PASSEAR E NÃO DEIXA BRINCAR!
ELE DÁ BRONCA POR TUDO!
TENHO CERTEZA DE QUE AQUELE CHATO RESOLVEU QUEIMAR AS FOLHAS PRA ME AMOLAR!
VENHAM... ACHO QUE PODEMOS FAZER COM QUE ELE MUDE DE IDÉIA!

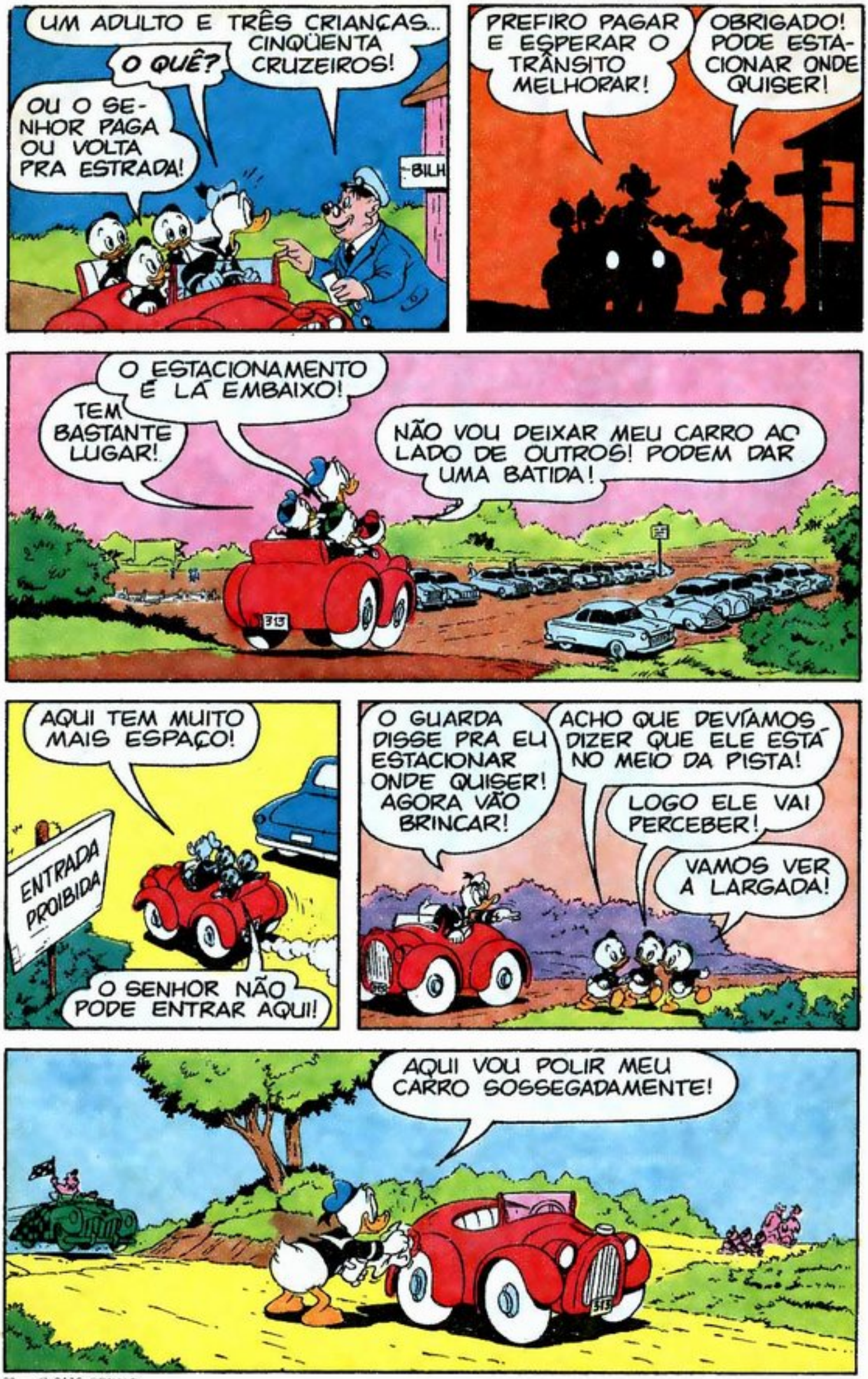
SE FOR PRO CAMPO, SEU CARRO VAI FICAR BRILHANDO E NÃO TERÁ NINGUÉM PRA SUJÁ-LO!
É UMA ÓTIMA IDÉIA!

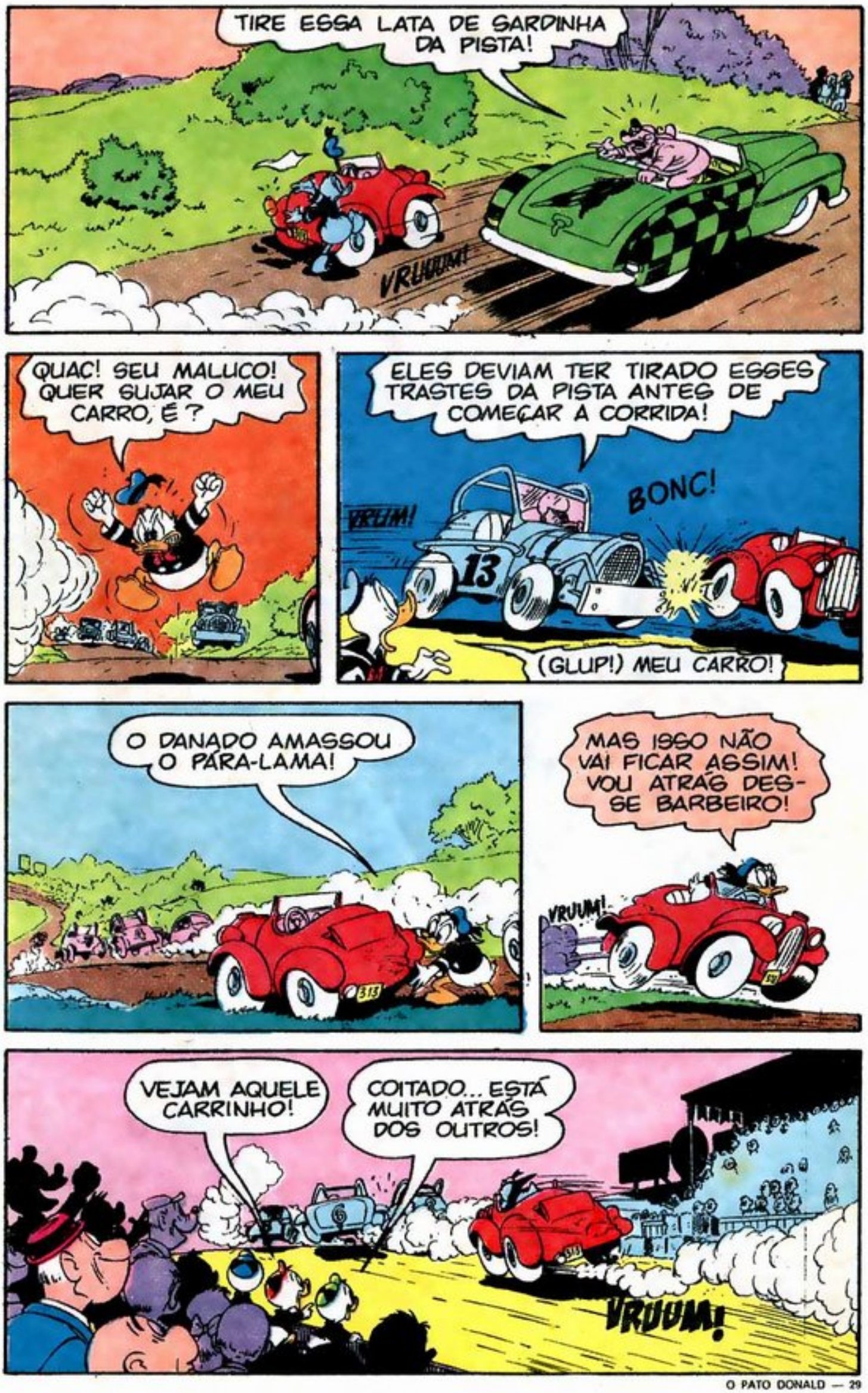
E ENTÃO...
FINALMENTE CONSEGUIMOS!
E ESPERO CONSEGUIR POLIR MEU CARRO TRANQÜILAMENTE!
313

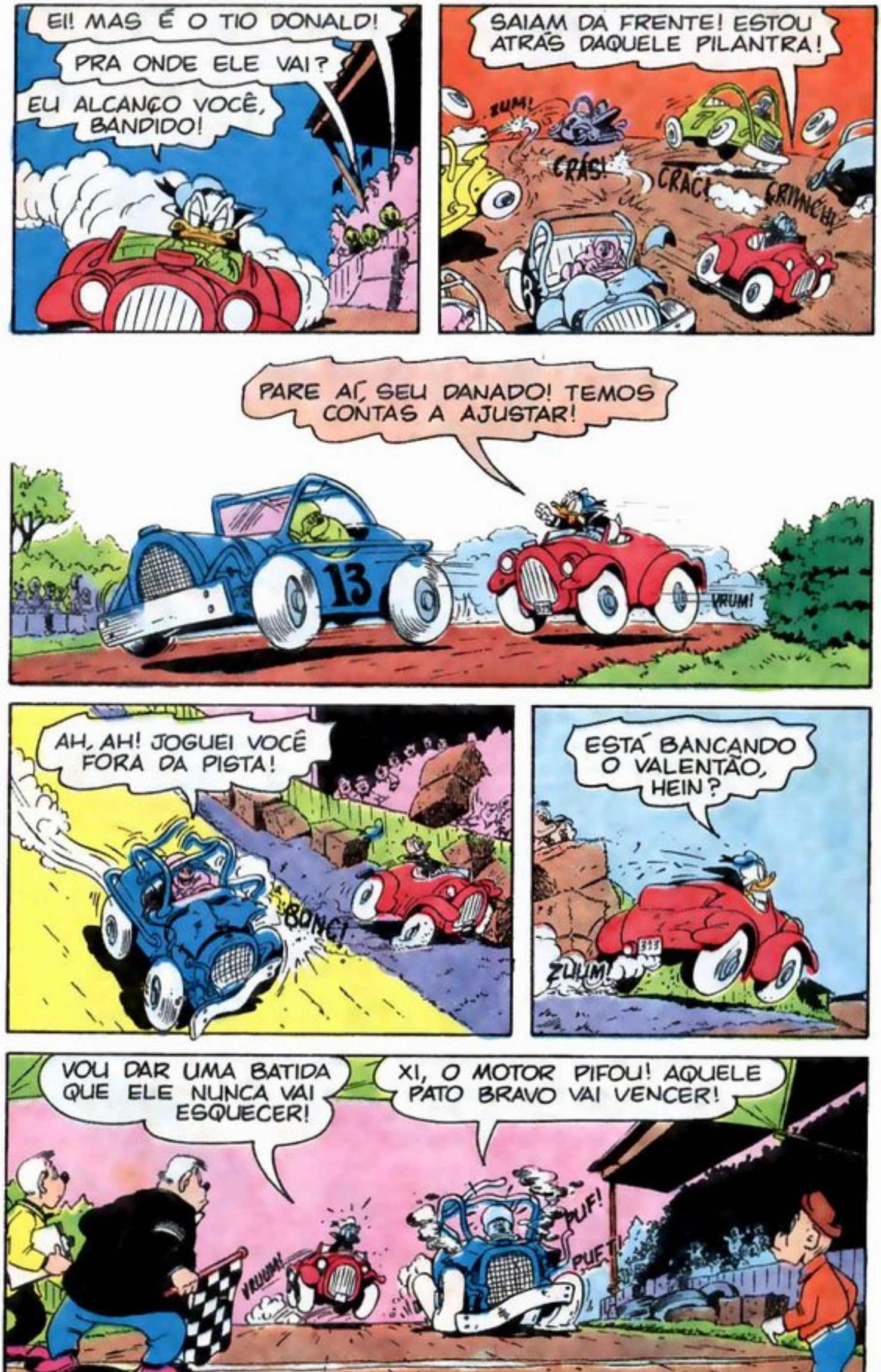
(COF! COF!) PUXA, QUE TRÂNSITO!
HOJE CORRIDA DE CARROS VELHOS
VRRUUM!

OBA! HOJE É DIA DAQUELA CORRIDA DE CARROS VELHOS E AMASSADOS!
NÃO QUERO SABER DISSO! VOU DESVIAR DA ESTRADA!
HOJE CORRIDA DE CARROS VELHOS

NESSAS CORRIDAS, ELES JOGAM OS ADVERSÁRIOS PRA FORA DA PISTA!
CORRIDA DE AUTOMÓVEIS
ESTACIONAMENTO
ACHO QUE O TIO SE ENGANOU!
UFA! ESTAMOS LIVRES!


UM ADULTO E TRÊS CRIANÇAS... CINQÜENTA CRUZEIROS!
O QUÊ?
OU O SENHOR PAGA OU VOLTA PRA ESTRADA!
BILH
PREFIRO PAGAR E ESPERAR O TRÂNSITO MELHORAR!
OBRIGADO! PODE ESTACIONAR ONDE QUISER!
O ESTACIONAMENTO É LÁ EMBAIXO!
TEM BASTANTE LUGAR!
NÃO VOU DEIXAR MEU CARRO AO LADO DE OUTROS! PODEM DAR UMA BATIDA!
AQUI TEM MUITO MAIS ESPAÇO!
ENTRADA PROIBIDA
O SENHOR NÃO PODE ENTRAR AQUI!
O GUARDA DISSE PRA EU ESTACIONAR ONDE QUISER! AGORA VÃO BRINCAR!
ACHO QUE DEVÍAMOS DIZER QUE ELE ESTÁ NO MEIO DA PISTA!
LOGO ELE VAI PERCEBER!
VAMOS VER A LARGADA!
AQUI VOU POLIR MEU CARRO SOSSEGADAMENTE!


TIRE ESSA LATA DE SARDINHA DA PISTA!
VRUUUM!
QUAC! SEU MALUCO! QUER SUJAR O MEU CARRO, É?
ELES DEVIAM TER TIRADO ESSES TRASTES DA PISTA ANTES DE COMEÇAR A CORRIDA!
VRUM!
BONC!
13
(GLUP!) MEU CARRO!
O DANADO AMASSOU O PÁRA-LAMA!
MAS ISSO NÃO VAI FICAR ASSIM! VOU ATRÁS DESSE BARBEIRO!
VRUUM!
VEJAM AQUELE CARRINHO!
COITADO... ESTÁ MUITO ATRÁS DOS OUTROS!
VRUUM!


EI! MAS É O TIO DONALD!
PRA ONDE ELE VAI?
EU ALCANÇO VOCÊ, BANDIDO!
SAIAM DA FRENTE! ESTOU ATRÁS DAQUELE PILANTRA!
ZUM!
CRÁS!
CRAC!
CRUNCH!!
PARE AÍ, SEU DANADO! TEMOS CONTAS A AJUSTAR!
13
VRUM!
AH, AH! JOGUEI VOCÊ FORA DA PISTA!
BONC!
ESTÁ BANCANDO O VALENTÃO, HEIN?
ZUUM!
VOU DAR UMA BATIDA QUE ELE NUNCA VAI ESQUECER!
XI, O MOTOR PIFOU! AQUELE PATO BRAVO VAI VENCER!
VRUUM!
PUF!
PUF!

MEU POBRE CARRO! ESTÁ TÃO AMASSADO QUE NEM O FERRO-VELHO VAI QUERER FICAR COM ELE!
MAS SEU CARRO É FORMIDÁVEL! EU O COMPRO DE VOCÊ!

NOSSA! QUE DIA INCRÍVEL!
O SENHOR ESTÁ CONTENTE POR TER FEITO ESSE NEGÓCIO?
SIM! EU JÁ ESTAVA MESMO CANSADO DE FICAR POLINDO AQUELE CARRINHO O TEMPO TODO!
fim

O PATO DONALD N. 1396 — 11 08 78 — Revista Quinzenal da EDITORA ABRIL LTDA.

REDAÇÃO: R. Bela Cintra, 299, fone: 257-0999 / Administração: r. dn Curtume, 738, fone: 262-7977/Caixa Postal 2372/Telex: (011)22094/End. telegr.: EDITABRIL, São Paulo/Editor e Diretor: Victor Civita/Diretores: Edgard de Sílvio Faria, Richard Civita, Roberto Civita, Rubens Vaz da Costa/Diretor de Publicações Infanto-Juvenis: Angelo Rossi / Diretor Editorial: Waldyr Igayara de Souza/Diretor Comercial: Mendelssoin Magno/Diretor de Redação: Eduardo Octaviano/Coordenador: Primaggio Mantovi/Assistentes: Walkiria M. De Felice Ferreira, Maria Suzete Casellato,/ Diretor de Arte: Iromar C. Guilherme/Chefe de Arte: Ovio Codecco/Produção: Danilo Borges/Publicidade: São Paulo: Esther Tessler Seabra, Claudia Hollander. Rio: Italo Gargiulio/Diretor Responsável: S. Fukumoto. Preço por exemplar avulso: o constante na capa/Ninguém está credenciado a angariar assinaturas: se for procurado por alguém, denuncie-o às autoridades locais/Números atrasados: ao preço da última edição em banca, por intermédio do seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Em São Paulo: av. Tiradentes, 1391; no Rio de Janeiro: r. Sacadura Cabral, 141; no Paraguai: Distribuidora de Revistas Avance, Oliva 677 c/ O' Leary (Assunção); nos E.U.A.: M 2 Representatives, 112 Ferry St. (Newark, 07105 - Nova Jersei)/Pedidos pelo correio: caixa postal 945, São Paulo/Temos em estoque somente as seis últimas edições/Impressa e distribuída com exclusividade no país pela Abril S.A. Cultural e Industrial, av. Otaviano Alves de Lima, 4386, São Paulo/Todos os direitos reservados / Publicação especialmente autorizada por Walt Disney Productions. Registrada na D.C.D.P. do D. Polícia Federal sob n.º 043 P 209/74.